



02009100611950060

11925



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 910

6 Νοεμβρίου 1995

## ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. οικ. 31791/2523

(1)

Συμμόρφωση προς τις διατάξεις της οδηγίας 94/20/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 30ης Μαΐου 1994 «για τις διατάξεις μηχανικής ζεύξης των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους και για την προσάρτησή τους στα οχήματα αυτά».

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ  
& ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του άρθρου 84 παρ. 2 του Κ.Ο.Κ. που κυρώθηκε με το Ν. 2094/92 (ΦΕΚ 182/A/1992) «περί κυρώσεως του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας».

2. Των άρθρων 1 παρ. 1 και 3 του Ν. 1338/83 (ΦΕΚ 34/A/1983) «εφαρμογή του Κοινοτικού Δικαίου», όπως τροποποιήθηκε με την παρ. 1 του άρθρου 6 του Ν. 1440/84 (ΦΕΚ 70/A/1984) «Συμμετοχή της Ελλάδος στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Άνθρακος και Χάλυβος και Οργανισμού ΕΥΡΑΤΟΜ» και του άρθρου 65 του Ν. 1892/90 (ΦΕΚ 101/A/90).

3. Του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ 137/A/1985) που προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 (ΦΕΚ 154/A/1992).

4. Της 547/13.10.1995 (ΦΕΚ 834/B/1995) Κοινής Απόφασης του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών περί «ανάθεσης αρμοδιοτήτων του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών στους Υφυπουργούς Μεταφορών και Επικοινωνιών».

5. Του Π.Δ. 431/83 (ΦΕΚ 180/A/1983) «προσαρμογή της ελληνικής Νομοθεσίας προς τις διατάξεις της οδηγίας 70/156/EOK του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 6ης Φεβρουαρίου 1970 κ.λ.π.» και των μεταγενεστέρων τροποποιήσεών της.

8. Της Κ.Υ.Α. 47271/3950/92 (ΦΕΚ 784/B/31.12.1992) «Διαδικασία έγκρισης τύπου οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους σε συμμόρφωση με τις διατάξεις της οδηγίας 92/53/EOK του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 18ης Ιουνίου 1992», όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την Κ.Υ.Α. 38888/3374/93 (ΦΕΚ 951/B/31.12.1993).

7. Του Π.Δ. 387/1989 (ΦΕΚ 162/A/16.6.89) «προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας προς τις οδηγίες της EOK, αναφορικά με το βάρος, τις διαστάσεις και ορισμένα άλλα τεχνικά χαρακτηριστικά οριομένων οδικών οχημάτων, που εκτελούν διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές εντός της Κοινόπτητας».

8. Της Κ.Υ.Α. 29867/2620/92 (ΦΕΚ 556/B/9.9.1992), «Μάζα και διαστάσεις των οχημάτων με κινητήρα της κατηγορίας M1, σε συμμόρφωση προς τις διατάξεις της οδηγίας 92/21/EOK του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 31ης Μαρτίου 1992», αποφοιτούμε:

Άρθρο 1

Σκοπός

Η παρούσα απόφαση αποσκοπεί στη συμμόρφωση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της οδηγίας 92/20/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 30ης Μαΐου 1994 «για τις διατάξεις μηχανικής ζεύξης των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους και για την προσάρτησή τους στα οχήματα αυτά», που δημοσιεύθηκε στην ελληνική γλώσσα στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με αριθ. L. 195/29.7.94 σελ. 1 έως 60.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους ακοπούς της παρούσας απόφασης, νοούνται ως:

• «όχημα»: κάθε οχημα με κινητήρα όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του Π.Δ. 431/83 (ΦΕΚ 180/A/83), προσοριζόμενο για οδική χρήση, ολοκληρωμένο ή ημιτελές, με τέσσερις τουλάχιστον τροχούς και μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα δύω των 25 χιλιομέτρων ανά ώρα, και τα ρυμουλκούμενα του, εξαιρουμένων των οχημάτων που κινούνται επί τροχών καθώς και των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και όλων των κινητών μηχανισμών.

• «τύπος μηχανικής ζεύξης»: διάταξη μηχανικής ζεύξης για την οποία είναι δυνατό να χορηγηθεί έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, κατά την έννοια του άρθρου 2 του Π.Δ. 431/83.

- r = ακτίνα τριβής, σε mm  
 s = ίχνος, σε mm  
 x = μήκος της επιφάνειας φορτώσεως κεντροαξιού ρυμουλκούμενου, σε m

**Εκθέτες:**

- O = ανώτατη δύναμη  
 U = κατώτατη δύναμη  
 w = εναλλασσόμενη  
 h = οριζόντια  
 S = κατακόρυφη

**4. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΔΟΚΙΜΩΝ**

**4.1. Σφράίρες ζεύξης και βραχίονες έλξης**

4.1.1. Τα συστήματα μηχανικής ζεύξης των σφραίρων ζεύξης μπορεί να είναι των εξής τύπων:

- σφράίρες ζεύξης ενός τεμαχίου, που περιλαμβάνουν διατάξεις με μη αμοιβαίως εναλλάξμενες σφράίρες, που μπορούν να αποσυνδεθούν (βλέπε σχήμα 20)
- σφράίρες ζεύξης, που αποτελούνται από αριθμό μερών τα οποία δίνανται να αποσυνδεθούν (βλέπε σχήμα 21, 22, 23)
- βραχίονες έλξης (βλέπε σχήμα 24).

4.1.2. Η βασική δοκιμή είναι μια δοκιμή αντοχής με μια εναλλασσόμενη δύναμη δοκιμής. Τα υπό δοκιμήν τεμάχια είναι η σφράιρα ζεύξης, ο λαμπός της σφράιρας και τα απαραίτητα εξαρτήματα για την προσαρμογή επί του σχήματος. Η σφράιρα ζεύξης και οι βραχίονες έλξης πρέπει να είναι άκαμπτα προσαρμοσμένοι επί της διατάξεως δοκιμής, μερινής για την παραγωγή εναλλασσόμενης φόρτισης, στην πραγματική θέση στην οποία προσορίζονται να χρησιμοποιηθούν.

4.1.3. Οι θέσεις των σημείων προσαρμογής για τη στερέωση της σφράιρας ζεύξης και των βραχιόνων έλξης καθορίζονται από τον κατασκευαστή του σχήματος (βλέπε παρόρτημα VII, σημείο 1.2).

4.1.4. Οι διατάξεις που υποβάλλονται για έλεγχο είναι εφοδιασμένες με όλες τις σχεδιαστικές λεπτομέρειες που μπορεί να έχουν κάποια επίδραση στα κριτήρια αντοχής (π.χ. επιφάνειες ηλεκτρικών παροχών, τυχόν επισημάνσεις κ.λπ.) Η περιφέρεια της δοκιμής τελεώνει στα σημεία αγκύρωσης ή προσαρμογής. Η γεωμετρική θέση της σφράιρας ζεύξης και των σημείων στερέωσης της διάταξης ζεύξης σε σχέση με τη γραμμή αναφοράς δίδονται από τον κατασκευαστή του σχήματος και εμφανίζονται στην έκθεση δοκιμής. Όλες οι σχετικές θέσεις των σημείων αγκύρωσης σε σχέση με τη γραμμή αναφοράς, για τις οποίες ο κατασκευαστής του σχήματος δίνει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες στον κατασκευαστή της διάταξης έλξης, πρέπει να επαναλαμβάνονται στην κλίνη δοκιμής.

4.1.5. Το συγκρότημα όπως είναι τοποθετημένο στην κλίνη δοκιμών υποβάλλεται σε δοκιμή μέ μηχανή παραγωγής εναλλασσόμενης εφελκυστικής καταπόνησης (π.χ. σε παλμογεννήτρια συντονισμού).

Το φορτίο δοκιμής είναι μια εναλλασσόμενη δύναμη και πρέπει να εφαρμόζεται επί της σφράιρας ζεύξης υπό γωνία  $15^\circ \pm 1^\circ$ , όπως φαίνεται στο σχήμα 17 ή και στο σχήμα 18.

Αν το κέντρο της σφράιρας κείται άνωθεν της παραλλήλου προς τη γραμμή αναφοράς, της διερχομένης από το εγγύτερο ανώτατο σημείο στερέωσης, κατά το σχήμα 19, η δοκιμή εκτελείται με γωνία  $\alpha = -15^\circ \pm 1^\circ$  (βλέπε σχήμα 17). Αν το κέντρο της σφράιρας κείται κάτωθεν της παραλλήλου προς τη γραμμή αναφοράς, της διερχομένης από το εγγύτερο ανώτατο σημείο στερέωσης, κατά το σχήμα 19, η δοκιμή εκτελείται με γωνία  $\alpha = +15^\circ \pm 1^\circ$  (βλέπε σχήμα 18).

Η ανωτέρω γωνία επλέγεται προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη τα κατακόρυφα στατικά και δυναμικά φορτία. Αυτή η μέθοδος δοκιμής έχει εφαρμογή μόνο στην περίπτωση όπου η αντίστοιχη προς το στατικό φορτίο μάζα δεν υπερβαίνει την τιμή  $S = \frac{120}{g} \cdot D$ . Αν ζητηθεί στατικό φορτίο μεγαλύτερο από  $120 \cdot D$ , η γωνία δοκιμής αυξάνεται σε  $20^\circ$ . Η δυναμική δοκιμή πρέπει να εκτελεσθεί με την εξής δύναμη δοκιμής:  $F_{hs} = \pm 0,6 D$ .

2.1.3. Πρέπει επίσης να είναι δυνατή η ζεύξη και απόζευξη των σφαιρικών συνδέσμων, όταν ο διαμήκης αξονας του σφαιρικού συνδέσμου σε σχέση με τον κεντρικό άξονα της σφαιρίδας ζεύξης και της σφραγιδογρήφης.

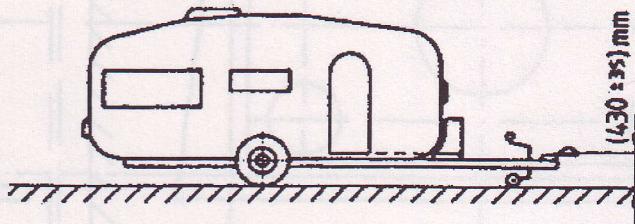
- α) βρίσκεται οριζόντια  $\beta = 60^\circ$  προς τα δεξιά ή αριστερά (βλέπε σχήμα 30)
- β) βρίσκεται κατακόρυφα  $\alpha = 10^\circ$  προς τα πάνω ή κάτω (βλέπε σχήμα 30)
- γ) περιστρέφεται αξονικά κατά  $10^\circ$  προς τα δεξιά ή αριστερά

2.1.4. Η εφαρμοζόμενη σφαιρίδα ζεύξης δεν πρέπει να καλύπτει ή να καθιστά δυσδιάκριτη την πινακίδα κυκλοφορίας και σε αντίθετη περίσταση πρέπει να χρησιμοποιείται σφαιρίδα ζεύξης που μπορεί να αποσυνδέεται χωρίς ειδικά εργαλεία.

## 2.2. Προσάρτηση των κεφαλών ζεύξης

2.2.1. Κεφαλές ζεύξης κατηγορίας B επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σε ρυμουλκούμενα μέγιστης μάζας μέχρι 3,5 τόνων. Με το ρυμουλκόύμενο σε οριζόντια θέση και με το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, οι κεφαλές ζεύξης πρέπει να προσαρμόζονται έτσι ώστε το σημείο ζεύξης του ρυμουλκούμενου να βρίσκεται κατά  $430 \pm 35$  mm πάνω από το οριζόντιο επίπεδο επί του οποίου ακουμπούν οι τροχοί αυτού. (βλέπε σχήμα 31). Στην περίπτωση των τροχόσπιτων και των ρυμουλκουμένων για εμπορεύματα, σαν οριζόντια θέση θεωρείται αυτή κατά την οποία τα δάπεδα της επιφάνειας φορτώσεως είναι οριζόντια. Στην περίπτωση των ρυμουλκουμένων χωρίς μια τέτοια επιφάνεια αναφοράς (π.χ. σε ρυμουλκούμενα μεταφοράς σκαφών και σχετικά) ο κατασκευαστής του ρυμουλκούμενου πρέπει να δίδει μια κατάλληλη ευθεία αναφοράς που να καθορίζει την οριζόντια θέση. Η προδιαγραφή σχετικά με το ύψος εφαρμόζεται μόνο στα ρυμουλκούμενα που προσαρμόζονται να ζευχθούν σε οχήματα που αναφέρονται στο σημείο 2.1.1.

2.2.2. Πρέπει να είναι δυνατός ο ασφαλής χειρισμός των κεφαλών ζεύξης μέσα στον ελεύθερο χώρο που προβλέπεται για τις σφαιρίδες ζεύξης στο σχήμα 30.



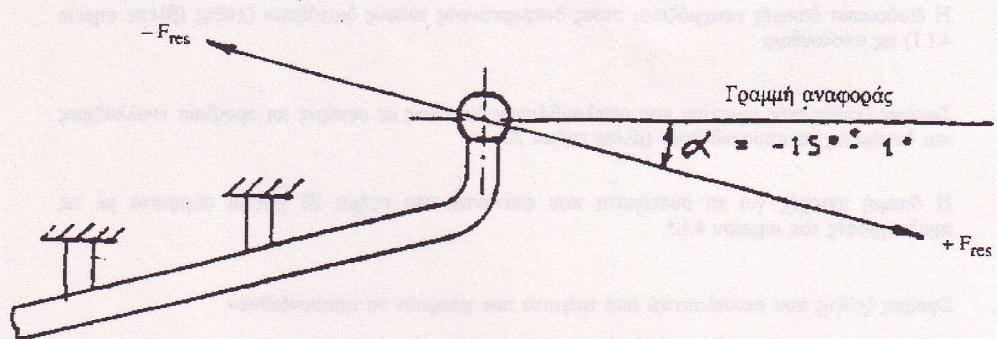
Σχήμα 31

Υψος προσαρμογής της κεφαλής ζεύξης

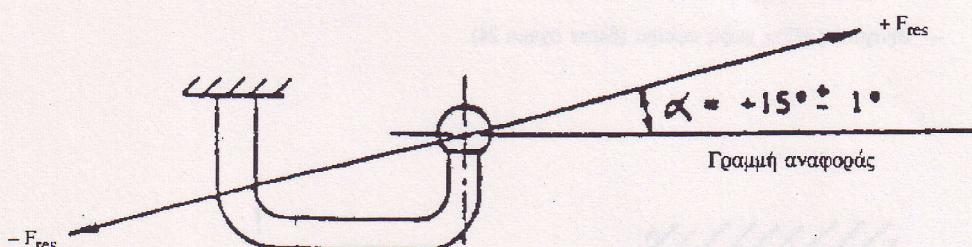
## 2.3. Στερέωση των συνδέσμων για ράβδο ρυμουλκήσεως και των τεμαχίων προσαρμογής

### 2.3.1. Διαστάσεις εφαρμογής των τυποποιημένων συνδέσμων ράβδου ρυμουλκήσεως

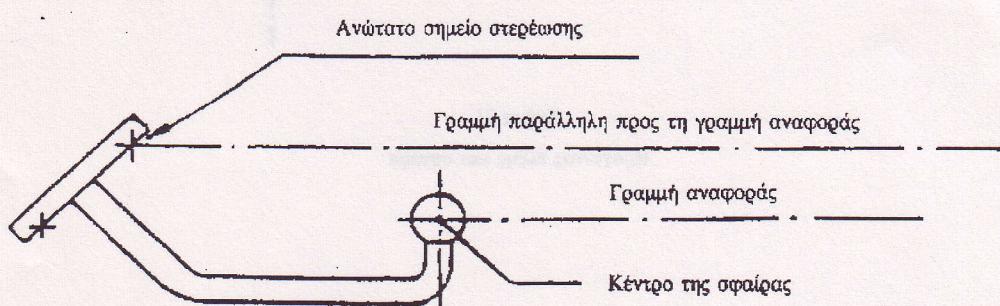
Εάν πρόκειται να προσαρμοσθούν επί τον τύπου οχήματος τυποποιημένοι σύνδεσμοι ράβδου ρυμουλκήσεως, πρέπει να προστίναι οι διαστάσεις εφαρμογής επί του οχήματος που δίδονται στο σχήμα 32 και στον πίνακα 8.



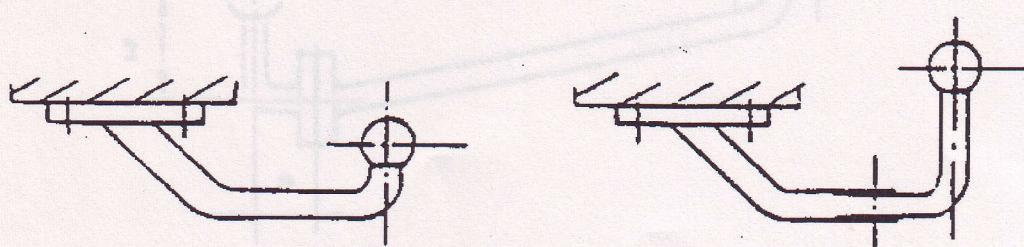
Σχήμα 17  
Διάταξη δοκυμής I



Σχήμα 18  
Διάταξη δοκυμής II



Σχήμα 19  
Κριτήρια για γωνίες δοκυμών



Σχήμα 20  
Σφαίρα έλξης ενός τεμαχίου